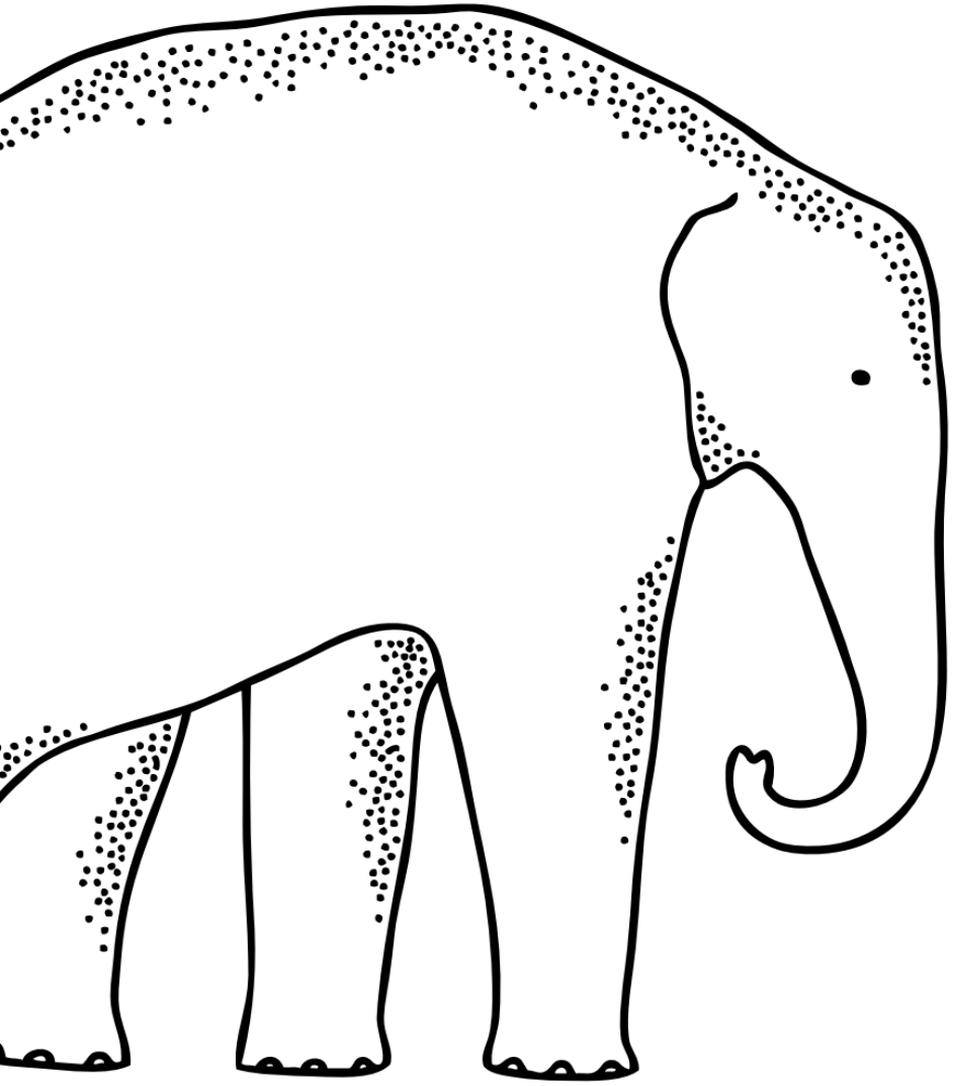


**МИСТЕР ВУДУ  
И ДНИ НЕДЕЛИ**



МИРА ДЭЙ

МИСТЕР  
ВУДУ И  
ДНИ  
НЕДЕЛИ

LIVE  
BOOK

Москва  
2014

УДК 821.161.1  
ББК 84(2Рос-Рус)6-4  
Д 94

Оформление обложки Эи Мордяковой

Дэй, Мира  
Д 94 **Мистер Вуду и дни недели** / Мира Дэй. —  
Москва: Livebook, 2014. — 240 с.

ISBN 978-5-904584-86-3

Мистер Вуду носит черный потертый цилиндр и умеет обращать любые перемены в свою пользу. В силу особенностей своего характера и образа мысли этот джентльмен воспринимает многие обстоятельства не так, как другие люди, преображая мир вокруг своими силами. Но в один из понедельников всё переменялось...

ISBN 978-5-904584-86-3

© Мира Дэй, 2014  
© Livebook, 2014

# Предисловие

В этой книге будет много предисловий. Отчасти потому что я люблю лирические отступления, а отчасти потому что, на мой взгляд, ко многим и многим историям про Мистера Вуду и его семью требуются небольшие пояснения.

Не претендуя на оригинальность, в начале своего повествования хочу сообщить, что оно в значительной мере вызвано к жизни творчеством мистера Амоса Тутуолы\* и мистера Нила Геймана\*\*, перед которыми я искренне преклоняюсь. Прототипами действующих в книге персонажей явились люди, животные и события моей жизни и жизни моих друзей и родственников, за что им, людям, животным и событиям, — отдельное большое спасибо!

Я хотела бы предупредить, что иногда Мистер Вуду действует и говорит странным или

## Мистер Вуду и дни недели

возмутительным образом, но вам придется простить его, потому что в силу особенностей своего характера и образа мысли Мистер Вуду воспринимает многие обстоятельства не так, как другие люди, и тут я совсем ничего не могу поделать. А теперь — про порядок частей в книге. Конечно же, нужно понимать, что Мистер Вуду никогда не делает все, что у него в планах, именно в тот день, когда записано. Просто обычно дела распределяются у него в неделю вполне определенным образом, точно так же, как и у всех нас. В этом Мистер Вуду не особенно оригинален. А для того чтобы пояснить, как вообще Мистер Вуду относится к календарям и расписаниям, я начну с рассказа про календарь.

Его, как и всю эту книгу в целом, я посвящаю своей драгоценной подруге Илсе, одной из тех, кто осветил своим присутствием самые темные, грязные и сырые моменты моей жизни, а радостные сделал еще более светлыми и прекрасными.

### **Мистер Вуду и Календарь**

Пожилая Миссис Вуду с волосами белыми и мягкими, как буклированная пряжа, любила календари с видами городов. Каждый год на Рождество она покупала несколько штук таких календарей, чтобы разослать в подарок друзьям и знакомым, а один обязательно вешала на кухне рядом с холодильником так, чтобы, когда присаживаешься в любимое старое слегка поскрипывающее кресло с бокалом лимонада или мятного джулепа\* (к которому Пожилая Миссис Вуду питала известную слабость), взгляд как раз падал на календарь. Каждый год Пожилая Миссис Вуду покупала разные календари, но неизменным оставалось одно — виды городов. Возможно, глядя на них, Пожилая Миссис Вуду размышляла о далеких странах или предавалась мечтам о том, как когда-нибудь, когда Маленький Мистер Вуду подрастет достаточно, чтобы самому себе завязывать шнурки, она соберет чемодан и отправится путешествовать.

Маленький Мистер Вуду тоже любил календари и с удовольствием ждал каждый год, каким же будет следующий. А из старых календарей он вырезал особенно красивые картинки и наклеивал на дверцы своего шкафа для одежды. Шкаф был старый-престарый, и порой Маленький Мистер Вуду задумывался, не развалится ли шкаф, если однажды взять — и разом отодрать от него все наклеенные картинки? Он даже пытался гадать об этом, бросая кукурузные хлопья на тарелку, но у него пока плохо получалось.

Мистер Вуду (мы могли бы называть его Большим Мистером Вуду, но, по-моему, это излишне) относился к календарям иначе. Как правило, любые приспособления для отсчета времени вызывали у него подозрения, но с календарями у Мистера Вуду были особые счеты. Ячейки с датами казались Мистеру Вуду похожими на карточки для лото, таящими в себе сомнительные перспективы и, главное, несомненную угрозу разорения. Как выиграть в лото, Мистер Вуду отлично знал, но с календарями все обстояло сложнее, и даже скромные подношения в виде цветов, пакетиков

## Предисловие

---

специй и трогательных бантиков календари принимали не всегда. (А может быть, Пожилая Миссис Вуду просто собирала подношения Мистера Вуду и куда-нибудь их прятала, потому что считала, что они портят ее городские пейзажи.)

Дело в том, что все свои дни Мистер Вуду делил на три категории.

Первая, самая большая, носила название «Так Себе Дни». Так Себе Дней бывало по пять, а то и семь в неделю, они приходили и уходили один за другим, как чередка неторопливых серых слонов, держащих друг друга за хвостики. Давным-давно, еще в детстве, впервые увидев слона в зоопарке Одюбон (а вы должны знать, что зоопарк Одюбон существует уже больше ста лет, вот какой он старый!), Мистер Вуду решил, что слон ему нравится. Он ведь такой мягкий, неторопливый и похожий на большой теплый кожаный диван. А на голове у слона растут волосы, примерно как у лысоватого человека. Поэтому Мистер Вуду с удовольствием сравнивал дни со слонами.

Вторую категорию дней Мистер Вуду называл про себя «Удачные Дни». К ним он относил дни

## Мистер Вуду и дни недели

всяких приятных событий, день рождения Маленького Мистера Вуду и когда приходили подарки. Таких дней было гораздо меньше, и они представлялись Мистеру Вуду большими красивыми белыми слонами в очереди серых Так Себе Дней.

Обе эти категории Мистеру Вуду в целом нравились.

А вот третья категория вызывала у Мистера Вуду только тоскливые опасения. Эти дни напоминали ему огромных злобных и ужасно вонючих мамонтов, неизвестно как затесавшихся в вереницу Удачных Дней и Так Себе Дней. Это были Ужасные Дни. Самое плохое в Ужасных Днях было то, что они не имели четкого расписания, разве что день, когда приходила мисс Тальбот, инспектор из CPS\*\*, чтобы подозрительно осмотреть комнату Маленького Мистера Вуду и спросить, не слишком ли часто его ставят в угол. (Обычно Маленький Мистер Вуду совсем не возражал против угла, где стояли его любимые книжки и игрушки, но мисс Тальбот ко всему относилась с подозрением.) Ужасные Дни умели маскироваться под всякие другие дни, да

## Предисловие

---

так ловко, что различить Ужасный День, пока он не наступил, часто было совершенно невозможно. Зато уж потом Ужасный День хватал Мистера Вуду своим мерзким хоботом и не давал забыть о себе ни на секунду. Все, буквально все в Ужасный День происходило наихудшим из возможных образов. Сигары оказывались отсыревшими, подарки терялись на почте, молоток падал прямо на ногу, а булавки втыкались куда угодно, кроме нужного места.

И чтобы довершить картину, нужно сказать, что гнусные мамонты имели безобразную привычку подкрадываться к самым ожидаемым и любимым праздникам Мистера Вуду. Для них не было ничего святого, даже Рождество они были готовы затоптать и испачкать своими грязными волосатыми ногами.

С Ужасными Днями Мистер Вуду вел войну. Война шла с переменным успехом — то есть Мистер Вуду ничего не мог добиться. Как он ни курил сигары, ни рисовал мелом на стенах и ни обводил опасные даты в календаре Пожилой Миссис Вуду кружочками, ничего не действовало. И тогда

однажды Мистер Вуду решил применить свой самый секретный прием в борьбе против любого врага — и победил. Прием этот был тайным, использовался редко и, наверное, поэтому, помогал против всех, кроме мисс Тальбот. Но против нее вообще ничего не помогало, кроме лимонного пирога.

Встречая на своем пути опасные признаки близости очередного огромного противного, волосатого, вонючего, в общем, предвидя наступление Ужасного Дня, Мистер Вуду просто наливал себе стаканчик рому (предварительно убедившись, что это точно не настойка от кашля), выходил на крылечко, садился ровно посередине самой прочной ступеньки и закуривал трубку. Трубка была из кукурузного початка и еще ни разу его не подводила. Так он и сидел, с трубкой и стаканом, и даже не вставал, чтобы налить еще, пока Ужасный День не удалялся на безопасное расстояние. Мистер Вуду смотрел на улицу и на то, как его соседи и друзья борются с мамонтом, и думал, что, если у тебя есть проверенный ром в стакане, прочная ступенька и надежная

## Предисловие

---

трубка — можно считать, что ты неплохо устроился.

Но к календарям Мистер Вуду все равно относился с опасением.

Интересные слова,  
встреченные в Предисловии

\* Амос Тутуола — нигерийский писатель, автор перевернувшей мой взгляд на мир книги «Путешествие в Город Мертвых, или Пальмовый Пьянар и его Упокойный Винарь».

\*\* Нил Гейман — английский писатель, автор большого количества комиксов, рассказов и романов, в том числе восхитившей меня дилогии «Американские боги» и «Дети Ананси».

### Интересные слова в истории про Мистера Вуду и Календарь

\* Мятный джулеп — «коктейль плантаторов» — слабоалкогольный коктейль, состоящий из бурбона, колотого льда, сахара и листочков мяты. В жаркую погоду, которая нередко случается в Новом Орлеане, особенно приятно сидеть в кресле со стаканчиком мятного джулепа и ничегошеньки не делать. Ну, разве что читать газету — но только новости культуры или кулинарную колонку!

\*\* CPS — Children Protection Service — социальная служба, занимающаяся вопросами содержания и воспитания детей в США, где живут Мистер Вуду и его семейство. В силу несчастного стечения обстоятельств, изложение которого вы можете найти, дочитав до понедельника, CPS проявляет к семье Мистера Вуду повышенное внимание, в чем лично я ему искренне сочувствую.

# Вторник

## **Предисловие ко Вторнику**

Я начинаю истории про Мистера Вуду со вторника, потому что понедельник — уж слишком тяжелый день для того, чтобы начинать с него неделю. По понедельникам у всех вокруг столько всевозможных собственных дел и обязанностей! Кто-то начинает с понедельника новую жизнь, кто-то садится на диету, кто-то завязывает с дурными привычками. А еще ведь в понедельник приходится первый раз после выходных идти в школу, на работу или в институт! В общем, о том чтобы начинать в этот день что-нибудь еще новое, тем более такую важную вещь, как неделя, даже думать не хочется.

Представьте себе, если бы вы были неделей и вас спросили бы: «Дорогая неделя, с какого дня ты предпочла бы начинаться?» Вы, конечно

Вторник

---

же, ответили бы: «Только не с понедельника!» Вот и моя история решительно отказалась начаться с понедельника, как бы правильно, прилично или даже единственно верно это ни выглядело со стороны.

## **Утро Мистера Вуду**

Как-то во вторник утром Пожилая Миссис Вуду с волосами белыми и мягкими, как буклированная пряжа, как обычно поставила на стол пачку хлопьев и молоко для Маленького Мистера Вуду и яичницу с беконом и тосты для большого Мистера Вуду.

Мистер Вуду любил плотно позавтракать. По утрам он обычно бывал весел и бодр, напевал, приплясывал и комментировал то, что увидел в газете, хрустя тостом и запивая его молоком. Его соседа, продавца подержанных автомобилей, и сову мистера Леклерка это немного раздражало, но Мистер Вуду был такой милый, что он почти никогда не жаловался. Они даже иногда сидели вместе на веранде мистера Леклерка и говорили о чем-нибудь необременительном — погоде, ценах на сигары и том, что Мистеру Вуду уже давно нравится хорошенькая мисс Дюмон, которая торгует газетами в киоске напротив супермаркета. Мистеру Леклерку мисс Дюмон не нравилась. Ему вообще мало кто нравился, такой уж он был человек.

Мистер Вуду всегда пил за завтраком молоко. Он вообще любил молоко, особенно на завтрак. Это не мешало ему днем пить кофе, а по вечерам или в холодную погоду опрокидывать пару стаканчиков рома и выкуривать сигару. Мистер Вуду был разносторонним человеком. А вот Маленький Мистер Вуду разносторонним человеком пока не был, хотя для своих восьми лет был вполне смышленным. Но толка в настоящих сигарах и черном роме он, конечно, еще не понимал.

А в коробках от сигар он хранил своих солдатиков, и поэтому солдатика Маленького Мистера Вуду всегда приятно пахли табачным листом. Это даже однажды помогло Маленькому Мистеру Вуду, когда Билли Шеннон попытался присвоить одного из его спецназовцев, но сегодня я не буду рассказывать вам эту историю.

Позавтракав, Маленький Мистер Вуду пошел по своим делам, а большой Мистер Вуду — по своим. Делами Маленького Мистера Вуду были математика и диктант по французскому, а делами большого Мистера Вуду — прогулка по окрестностям и шуточные разговоры с мисс Дюмон. А еще

Пожилая Миссис Вуду дала ему список того, что нужно купить в супермаркете. Мистер Вуду ушел и долго не возвращался, а когда наконец вернулся, выяснилось, что большое ведерко мороженого, которое он купил, уже почти растаяло, хотя все-таки еще не совсем.

Мистер Вуду разложил покупки в холодильнике и вынул из кармана хорошенькую маленькую куколку, которую купил в магазинчике сувениров ниже по улице. Куколка была чем-то немного похожа на мисс Дюмон. Мистер Вуду поднялся в свою комнату, налил себе стаканчик и приготовился было уже поиграть в куклы в свое удовольствие, когда радио вдруг заговорило с Мистером Вуду суровым голосом и сказало, что кто-то опять собирается ограбить магазинчик мистера Хо. Мистер Хо был владельцем магазинчика китайских продуктов и приятелем Мистера Вуду. А вот китайцем мистер Хо не был, но разумно считал, что если уж ты владеешь магазинчиком китайских продуктов, то фамилия Сантана немного выбивается из общего стиля. Мистер Вуду вздохнул и осуждающе посмотрел на радио, но если оно даже и говорило

гадости специально, то признаваться не соби-  
ралось. От радио вообще мало чего дождешься,  
кроме дурных новостей и прогноза погоды. А про-  
гнозами погоды Мистер Вуду обычно брезговал.

Мистер Вуду посадил кукол обратно на пол-  
ку и собрался пойти и посмотреть, что происхо-  
дит. Для этого он надел Костюм и Цилиндр, взял  
трость и шляпу, положил в карман небольшую  
фляжку с ромом (просто на всякий случай), кусок  
мела (вообще-то, это был мелок Пожилой Мис-  
сис Вуду от тараканов) и несколько своих люби-  
мых джу-джу\* и вышел на улицу. На улице, как это  
часто бывает во вторник, было очень жарко, и все  
ходили в шлепанцах и панамах, с носами, нама-  
занными кремом. Прохожие даже иногда огляды-  
вались на Мистера Вуду, такой он был импозант-  
ный, в цилиндре и с тростью (а надо вам сказать,  
что трость у Мистера Вуду была совершенно не-  
обыкновенная — тяжелая, длинная, с железной  
пяткой и очень твердым характером). Мистер Ву-  
ду вежливо кланялся прохожим и приподнимал  
цилиндр, а все прохожие кланялись ему, если  
только они не были туристами из Айовы\*\*, всем

известно, что туристы из Айовы никогда никому не кланяются! Так, вежливо раскланиваясь со всеми знакомыми и постукивая тростью, Мистер Вуду шел, шел и шел, пока не пришел почти что к самому магазинчику мистера Хо.

Мистеру Хо было жарко и неприятно, он ужасно не любил, когда его грабят. А еще он уже некоторое время держал руки высоко поднятыми и начал уставать. Поэтому мистер Хо очень обрадовался Мистеру Вуду и даже чуть-чуть повеселел, хотя руки все равно не опустил, он ведь давно владел магазинчиком и хорошо знал, что всегда надо держать руки высоко поднятыми, когда тебя грабят, — это ведь что-то вроде традиции, а традиции не стоит нарушать почем зря. Мистер Вуду решил, что ему тоже пора поднять руки, раз уж при ограблении так принято. И вот, когда Мистер Вуду стал поднимать руки, его красивая длинная и прочная трость пребольно стукнула железной пяткой грабителя в самый подбородок. А ведь если стукнуть человека тростью с железной пяткой в самый подбородок, он сразу перестает думать о том, как наставлять на кого-то

пистолет, а начинает думать о том, как ему больно. Тут трость Мистера Вуду снова подпрыгнула и стукнула грабителя по пальцам, а потом еще раз — по лбу. Это была очень длинная и тяжелая трость, и к тому же обладала чрезвычайно твердым характером!

Мистер Вуду очень порадовался, что у него такая твердая и прочная трость, а грабитель удивился и испугался. И к тому же, у него сразу стало болеть в разных местах. Это ведь был совсем неопытный грабитель, и в грабительских делах он еще не очень хорошо разбирался! Тут мистер Хо достал из-под прилавка бейсбольную биту, которая, конечно, была не такая элегантная, как трость Мистера Вуду, но зато почти такая же прочная и твердая, и пребольно стукнул второго грабителя, а Мистер Вуду подставил ему подножку. Это, конечно, был нечестный прием, но ведь нельзя рассчитывать, что все будут вести себя с тобой честно, когда идешь грабить магазин?

Грабители упали друг на друга и даже немного перепутались руками и ногами, Мистер Вуду еще пару раз стукнул их тростью по тому месту,

на котором обычно сидят, а мистер Хо очень сердито показал им свою бейсбольную битку. Поэтому грабители подумали и решили, что лучше они пока еще полежат перепутанные, например, пока не приедет на своей машине офицер Джефферсон и не спасет их, и только вращали глазами и ругались. Мистер Вуду даже немного им позаиводвал, так у них хорошо и от души получалось ругаться. Тут все они немножко подождали, а потом приехал офицер Джефферсон в машине с сиреной и красивой мигалкой.

Офицер Джефферсон поблагодарил Мистера Вуду за помощь и повез грабителей в тюрьму учиться грабительским премудростям. Мистер Вуду и мистер Хо выкурили по самокрутке с лучшей лечебной травой мистера Хо, поболтали о том о сем, и Мистер Вуду совсем уже было отправился домой, но тут ему подумалось, что уж очень жарко даже для вторника. Поэтому, хотя ему и было не совсем по дороге (а точнее говоря, совсем даже не по дороге), Мистер Вуду отправился на Стэйт\*\*\* и немного там погулял, как раз достаточно, чтобы нагулять аппетит

## Вторник

---

и небольшой дождик. А потом сел на трамвай и поехал домой.

Проходя мимо супермаркета, Мистер Вуду снова задержался, чтобы поболтать с хорошенькой мисс Дюмон, а потом из школы пришел Маленький Мистер Вуду, и они вдвоем отправились на рыбалку, потому что дождик получился просто отличный и очень подходящий для таких занятий.